



Bartolomé de Torres Naharro en los orígenes del teatro español.
Presentación Guillermo FERNÁNDEZ VARA. Badajoz: Centro de Estudios Extremeños- Diputación de Badajoz, 2018. [Revista de Estudios Extremeños, número extraordinario, tomo LXXIV. 317 pàgs. e ils. [17 x 24].

Número dedicat a Bartolomé Torres Naharro, autor del Renaixement, a proposta del departament de Filologia Hispànica i Llingüística de la Universidad de Extremadura. Per tant, es vol mostrar la importància del teatre espanyol, a partir de l'anàlisi dels drames creats per l'autor extremeny del s. XVI.

El volum está format per 11 treballs: Mercedes de LOS REYES PEÑA presenta un estat de la qüestió i una síntesi sobre el teatre espanyol de la primera meitat del s. XVI. A continuació, Francisco J. ESCOBAR ens introdueix la poesia espiritual de Torres Naharro. El tipus de composicions que va crear s'haurien d'observar des de diverses perspectives disciplinàries per causa de la seva complexitat, i creativitat estètica. Lola GONZÁLEZ MARTÍNEZ porta a terme un estudi comparatiu entre Torres Naharro i Lope de Vega en el gènere de la comèdia. Alguns elements que van contribuir al "Teatro Nuevo" de Lope ja estaven continguts de manera embrionària en Torres Naharro. Francisco Javier GRANDE QUEJIGO estudia la primera obra teatral extremenya *Dialogo del Nacimiento*, escrita per l'autor estudiat, i en la que es recollen les tradicions de Nadal que llavors hi havia a Extremadura. Miguel Ángel PÉREZ PRIEGO analitza la *Propalladia* obra que va ser editada a Nàpols (1517). Aspecte que sorprèn i tracta d'esbrinar ja que havia presentat nombroses comèdies a Roma i gaudia del favor dels Papes. Considera que probablement es degué a l'enduriment de la censura per la bula *Inter Sollicitudines* (1515) a Roma. Alfonso RODRÍGUEZ GRAJERA se centra en els aspectes sociohistòrics i característiques de l'Extremadura en la que va viure Torres Naharro. Jose ROSO DÍAZ revisa com resolvia l'entrellaçament de fets en les seves comèdies, quins eren els recursos que feia servir per desenvolupar l'acció i com eren els temes de la seva producció. Antonio SALVADOR PLANS aprofundeix en el llenguatge i les variacions que emprava Torres Naharro, en part per l'influència de les llengües i dialectes diferents al castellà, termes llatins, italians o valencians que hi havia en aquell període. Javier SAN JOSÉ LERA reincideix en l'obra *Propalladia*, la seva estructura, preliminars, portada, dedicatòria i la vincula als nuclis de poder i a l'ambient italià del moment. Miguel Á. TEIJEIRO FUENTES aprofundeix en les històries picants de l'autor estudiat i que son anteriors a les seves comèdies. Aporta alguns conceptes sobre l'Introito o representació dramàtica breu que precedia algunes obres del primer teatre renaixentista. Javier VÉLEZ SANZ exposa aspectes de *Comedia Tinelaria*, la seva construcció escènica, molt diferent a la de les altres obres, ja que s'hi troba un estudiant que expresa la veu de l'autor.

Per tant, cal valorar l'esforç d'introduir i aprofundir en un autor teatral, que tot i ser conegut, les seves obres no han gaudit de tanta difusió.



Traducción de la reseña anterior:

Número dedicado a Bartolomé Torres Naharro, autor del Renacimiento, a propuesta del departamento de Filología Hispánica y Lingüística de la Universidad de Extremadura. Por lo tanto, se quiere mostrar la importancia del teatro español, a partir del análisis de los dramas creados por el autor extremeño del s. XVI.

El volumen está formado por 11 trabajos: Mercedes de LOS REYES PEÑA presenta un estado de la cuestión y una síntesis sobre el teatro español de la primera mitad del s. XVI. A continuación, Francisco J. ESCOBAR nos introduce la poesía espiritual de Torres Naharro. El tipo de composiciones que creó se tendrían que observar desde diversas perspectivas disciplinarias debido a su complejidad, y creatividad estética. Lola GONZÁLEZ MARTÍNEZ lleva a cabo un estudio comparativo entre Torres Naharro y Lope de Vega en el género de la comedia. Algunos elementos que contribuyeron al “Teatro Nuevo” de Lope ya estaban contenidos de modo embrionario en Torres Naharro. Francisco Javier GRANDE QUEJIGO estudia la primera obra teatral extremeña *Dialogo del Nascimiento*, escrita por el autor estudiado, y en la que se plasmaban las tradiciones navideñas que entonces había en Extremadura. Miguel Ángel PÉREZ PRIEGO analiza la *Propalladia* obra que fue editada en Nápoles (1517). Aspecto que sorprende y trata de discernir ya que había presentado numerosas comedias en Roma y gozaba del favor Papal. Considera que probablemente se debió al endurecimiento de la censura por la bula *Inter Sollicitudines* (1515) en Roma. Alfonso RODRÍGUEZ GRAJERA se centra en los aspectos sociohistóricos y características de la Extremadura en la que vivió Torres Naharro. Jose ROSO DÍAZ revisa como desarrollaba el enredo en sus comedias, cuales eran los recursos que empleaba para ejecutar la acción y como eran los temas de su producción, Antonio SALVADOR PLANS profundiza en el lenguaje y las variaciones que empleaba Torres Naharro, en parte por la influencia de las lenguas y dialectos diferentes al castellano, términos latinos, italianos o valencianos que había en aquel periodo. Javier SAN JOSÉ LERA reincide en la obra *Propalladia*, su estructura, preliminares, portada, dedicatoria y la vincula a los núcleos de poder y al ambiente italiano del momento. Miguel A. TEIJEIRO FUENTES profundiza en las historias picantes del autor estudiado y que son anteriores a sus comedias. Aporta algunos conceptos sobre el Introito o representación dramática breve que precedía algunas obras del primer teatro renacentista. Javier VÉLEZ SANZ expone aspectos de la *Comedia Tinelaria*, su construcción escénica, muy diferente a la de otras obras, ya que se encuentra un estudiante que expresa la voz del autor.

Por lo tanto, debemos valorar el esfuerzo de introducir y profundizar en un autor teatral, que a pesar de ser conocido, sus obras no han gozado de tanta difusión.

IHE

(Secretaria de la revista)